

Fr[au] Mouter [Eva Z ü r c h e r] und schwester Femia [=Euphemia H o n e g-
g e r] mein groutz thun Mich Jren gebet befellen, dass es allhier Fill der
48 lb. Kouglen regnett. Unnd der tagen mir ettliche ganz Nachen gangen. Des
Königs Hauss ist hier, und sin Person Kranck an Ziberli ...

Dyser Breyff by H. Haubtm. [Johann Jakob] Raan von Zürich, kanst mir antwort
dourch dys Mitell lassen zuo kommen.

Hab dir vor dysem geschriben wie das mir Trossenhaubtm. [Hans D e n z l e r
sel.] 600 lb. Vertragen. ...

Unser Armada ist starck zuo 25000 Man. Unnd Cardinall Infant [F e r d i-
n a n d v o n O e s t e r r e i c h, Regent. der span. Niederlande] Nour
8000 Man. Unser Circonvallation ist usgemacht schon 3 Muren gemacht worden. In
4 tagen uff der Bastion sein, und In kurtzem In Gottes Namen seinen Lauffen
[nehmen], bim Richter [Beat M ü l l e r] will Jch alle Zitoung brichten,
Haubtm. [Beat Jakob] K n o p f f l i und ubrigen fründen Min groutz".
"Empfangen den 12. Juli 1639 von Zürich nach"

1) s. AH 80/119

2) vgl. AH 20/125

3) *à la Bas:*

4) *Mein Schwager Propyous. Frau J. Mund Weiss in Basel*

5) *by Haind.*

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.
AH 80, 579-580

[1639 v. Januar 5.]

A

SCHREIBEN VON [GARDEHPTM. HEINRICH I.] ZURLAUBEN AN [ALT] AMMANN
[UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAU-
BEN, ZUG

"Jé receu vostre dernierre, Et serois bien de vo[us] envoyer de l'argant si
i'avois de resté, pour fermer la bouché au Crieurs, vous n'avetz qu'a les Con-
soller, ... [?]¹ veullent aller a la guerré, on aura besoing d'eux: [(Cecj
entre nous deux ... au grands secret) ... Il aura bientost icy [gemeint in
Solothurm, wo sich der Gardehptm. vorübergehend aufhielt] unne diete [- ge-
meineidg. Tagsatzung vom 17. bis 20. Januar 1639 -]², pour demander unne le-

vuée [- Regimenter Wattenwyl, Greder; Aufstockung des Regiments Stavay-Mol-
londin und des Garderegiments -] ... [tâchez] d'y estre despusté [- in der
Tat sollte dann Beat II. zusammen mit zwei Mitgesandten seinen Ort Zug ver-
treten -], Et allor[s] vous verretz selon [ce] que vous pourretz Juger si la
Guerre vous serra propre ou non: Car de Cunsillier a ce[tte] Chossé, Jl est
dangeureux. Et si l'affaire n'est pas encorre assurré, bien est necessaire
qu'ill est de l'argent en Chemin, pour pention Et Cella, toutesfois Mons.
l'ambassadeur [von Frankreich, Blaise M é l i a n d] m'a parlé que sourdement
a sa Custume Lequell se reconmande a vos bonnes graces; mes baise main a toust
Le monde, tennetz vous pres: si Jll arivue Quelque Chosse cé ... [sera] dans
15 Jours ou 3 sepmainne: A Dieu ...

Mons. Coronell [Jacques de S t a v a y -] M o l o n d i n g a unne Compagnie
dans nostré Curps [gemeint im Garderegiment]: Et on parle encorré d'autres:
bon iour Et bon[ne] ann[ée]

ceste [gemeint den beiliegenden] lestre a Mons. le Curré d'ägerj [Jakob
N u s s b a u m e r]: Et mes baise main Et qu'ill dissé au forrierr [=Fourier
Sebastian N u s s b a u m e r] qu'ill demeure [im Sinne von: qu'il passe]
en france: Car si non ... [il fera] point d'honneur pour le pays:"

"Myn Br[uder] schribt mir diss Zur andtwort uss Solothorn da er wider In
frankhrich verreyset: sicht dem nit glich wass er mir versprochen; Sagt hebe
kein überig geldt. da er doch schon 2000 fr: Zuo Lyon In wechsel. und Jme herr
hans S t u d [e r, der Feldgeistliche] selbs Zuegeschriben und gfragt, wo
er Jetz mit dem geldt Zuo Solothorn uss welle. dat[um] 5ten Januarij 1639".

1) *file file; nullus alter*

2) s. EA V 2, 1114 (Nr. 882)

Original, Siegel weggerissen, mit einer Glosse von Beat II. Zurlauben.
AH 80, 581-582

122

1639 Februar 14., Paris

A

SCHREIBEN VON JOHANN SULZER, [SCHUHMACHER IN DER GARDEKOMPAGNIE
ZURLAUBEN], AN [ALT] AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN, "DE-
MEURENTE A LA VILLE DE SOUQUE [=ZUG] EN SUIS[S]E", ZUG

"Mon sieur ayant trouvé La Comodité de vous escrire Je ne voulu falier a vous